

TV ONDRA & BROS.
TV & RADIO SERVICE
Antenna, Installation,
Maintenance & Repair
3597 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

本行專修各種收音機、電視機、音響設備、及各種電器。保證質量，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

電話：MU 4-9616
對面：MU 4-1151
夜：MU 4-9616

津港永茂居老酒莊
WING MAU KUE
CHINESE DISTILLERY CO.



此酒係由名貴酒料，經科學方法精製而成。酒味醇厚，入口清香。誠為居家必備之良酒。

何須遠近寄
何須終日醉
何須煩瑣香

代理：元豐公司

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 1-2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

罷工風潮解決
最近船運到
唐山去頭明蝦
雙托水仙花頭
鮮蓮藕
鮮馬蹄
鮮白菜

雲國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C. Phone MU 1-6023
寄貨部及藥材部 電話 MU-3-3422

新到
精選雙托水仙花頭
手繪美術聖誕年時
各種唐山新出水貨
合時海味
藥材補品

蒜子丸對你有裨益

蒜子丸係由名貴藥材，經科學方法精製而成。具有開胃健脾、消食化積、殺菌消炎之功效。誠為居家必備之良藥。

凡患消化不良、胃痛、腹脹、嘔吐、泄瀉、痢疾、感冒、咳嗽、痰多、氣喘、哮喘、喉痛、牙痛、頭痛、腰痛、關節痛、風濕痛、神經痛、坐骨神經痛、腰酸背痛、手足麻痺、半身不遂、中風後遺症、小兒疳積、小兒驚風、小兒感冒、小兒咳嗽、小兒痰多、小兒氣喘、小兒哮喘、小兒喉痛、小兒牙痛、小兒頭痛、小兒腰痛、小兒關節痛、小兒風濕痛、小兒神經痛、小兒坐骨神經痛、小兒腰酸背痛、小兒手足麻痺、小兒半身不遂、小兒中風後遺症等症，服之立見奇效。

林佐民君來埠
參加足球比賽

林佐民君，現年二十二歲，現由胡椒粉作護身符。林君此次來埠，係參加一項足球比賽。林君球技精湛，頗受隊友及觀眾之讚賞。林君在場上表現勇猛，屢有精彩之演出。林君之來埠，為本埠足球界增添了不少光彩。

週刊七會微聯
截稿期近

人生漫遊，週刊七會微聯，第七期截稿期已屆。本會為推廣文學，特設此項徵集。凡我會員，務請踴躍投稿。截稿日期為十月二十日。逾期恕不受理。特此公告。

黃文甫歡宴李若泉

黃文甫君，於十月十七日，在雲國信有限公司，舉行歡宴。李若泉君，應邀出席。宴會中，賓主盡歡，氣氛熱烈。黃君對李君之來埠，表示熱烈歡迎。宴會中，黃君致詞，對李君之成就，表示欽佩。李君亦對黃君之盛情款待，表示感謝。宴會中，更有精彩之表演，令賓客目不暇給。宴會中，賓主盡歡，氣氛熱烈。黃君對李君之來埠，表示熱烈歡迎。宴會中，黃君致詞，對李君之成就，表示欽佩。李君亦對黃君之盛情款待，表示感謝。宴會中，更有精彩之表演，令賓客目不暇給。

馬彥存新翁宴客

馬彥存君，於十月十九日，在雲國信有限公司，舉行新翁宴客。宴會中，賓主盡歡，氣氛熱烈。馬君對各位親友之來埠，表示熱烈歡迎。宴會中，馬君致詞，對各位親友之支持，表示感謝。宴會中，更有精彩之表演，令賓客目不暇給。宴會中，賓主盡歡，氣氛熱烈。馬君對各位親友之來埠，表示熱烈歡迎。宴會中，馬君致詞，對各位親友之支持，表示感謝。宴會中，更有精彩之表演，令賓客目不暇給。

高信君等
自陸離埠回美

高信君等，於十月十九日，由陸離埠回美。高君等此行，係參加一項足球比賽。高君等球技精湛，頗受隊友及觀眾之讚賞。高君等在場上表現勇猛，屢有精彩之演出。高君等之回美，為本埠足球界增添了不少光彩。

華人失金絲雀

雲訊：週末失竊者甚多。有銀仔、黃金絲雀等。警方呼籲市民，應提高警覺，注意財物安全。如有發現，請即報警。警方將全力緝拿，定當重賞。特此公告。

聖占士教會
舉行賣物會

聖占士教會，將於十月廿一日下午一時三十分，在雲國信有限公司，舉行賣物會。屆時將有各種精美之物品出售。歡迎各界人士踴躍參加。特此公告。

雲國信有限公司
通告

本公司為擴充營業，特聘名師，精製各種精美之物品。歡迎各界人士踴躍參加。特此公告。

天面製及積公司
L. JACOBSEN ROOFING CO. LTD.
1175 EAST 14TH AVE.
DI. 0932 EM. 0117

本公司專營各種屋頂工程，包括：鋪設瓦片、安裝天窗、修理屋頂等。保證質量，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8634

專配西藥
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4, B.C.

本公司專營各種精美之物品，包括：金飾、珠寶、首飾等。歡迎各界人士踴躍參加。特此公告。

黃翠俠地保官事務所
(在達雲大戲院二樓)

本所專營各種地產、保險、法律事務。保證質量，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

電話：MU 5-5551

簡氏傢私電器行
103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4, B.C. MU. 3-8936

最新辦到國語時代曲、粵劇、及粵語時代流行曲唱片

還君明珠雙淚垂	芳艷芬	何非凡	林黛唱	我們一起歌唱
銀燭成灰淚未乾	何碧湖	關婉芬	張露唱	戴安娜 甜甜蜜蜜
情聲纏綿腰	羅劍郎	鄭碧影	姚利唱	珍珠自嘆 接風酒
無端之發達	梁麗波	李慧	李麗華唱	石榴裙 殘花恨
春燈初上	任劍輝	任劍輝	林翠	春風游龍
拘折風風	天雁獨唱	余麗	尤敏唱	馬神廟許願
落花時節落花樓	任劍輝	余麗	萬蘭唱	我要飛上青天
留取丹心照汗青	江平	呂紅	潘秀瓊唱	春戀 儂影及及
王與黃桂英	徐佩仙	新芳艷芬	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
三月杜鵑魂	余麗珍	梁麗波	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
黑鬚斷腸歌	何非凡	何非凡	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
五郎救妹	妙生	許卿卿	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
高君保與劉金定	白雲堂	余麗珍	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
紅了櫻桃碎了心	任劍輝	白雲堂	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
桃花扇	芳艷芬	黃子慶	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
美女採蓮珠玉	羅劍郎	羅麗娟	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
郎騎鶴	任劍輝	余麗珍	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
碧雲探險	任劍輝	余麗珍	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
一宵明月伴寒衾	芳艷芬	何非凡	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
三番玉堂春	白雲堂	許卿卿	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
花兒狀元紅	薛覺先	馮玉玲	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
何日君再來	白雲堂	胡美倫	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥
只身還牙	大德	老丁	潘秀瓊唱	我是一只畫眉鳥

MAY KAN
CHINA AGENCIES
256 EAST PENDER

簡而明林逸娟啓

本行專營各種精美之物品，包括：金飾、珠寶、首飾等。歡迎各界人士踴躍參加。特此公告。

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

本公司專營各種精美之物品，包括：金飾、珠寶、首飾等。歡迎各界人士踴躍參加。特此公告。

中國國軍應自金門馬祖... 於上星期... 強調加美團結 加首相抵英國... 之生活水準... 加首相特別指出... 將來去... 該公司九艘輪船... 治街西法院及旅館附近... 找到工作做云... 多數之裝飾... 將在佐... 羅氏... 林氏... 亦未... 找到工作做云...